

## DOHODA O ODKLADE PLNENIA

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 45 a § 60 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 292/2014 Z. z.“) (ďalej aj „dohoda“)

### 1. STRANY DOHODY

#### 1.1. Veriteľ

názov: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky  
sídlo: Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava  
IČO: 00681156  
DIČ: 2020796338  
konajúci: Bc. Milan Krajniak, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR

v zastúpení

názov: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky  
sídlo: Pribinova 2, Bratislava - mestská časť Staré Mesto, 812 72  
IČO: 00151866  
konajúci: Ing. Roman Mikulec, minister vnútra SR  
v zastúpení: JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa 08. 07. 2015 znení Dodatku č. 1 zo dňa 09. 07. 2018.

(ďalej aj ako „Veriteľ“ alebo „Poskytovateľ“)

#### 1.2. Dižník

názov: Obec Slavkovce  
sídlo: Slavkovce 115, 072 17 Slavkovce  
IČO: 00325775  
DIČ: 2020742559  
IBAN: SK37 5600 0000 0042 0695 8001  
BIC: KOMASK2X  
konajúci: Ing. Iveta Pavliková, starostka obce

(ďalej aj ako „Dižník“ alebo Prijímateľ“)

(ďalej spoločne aj ako „Strany dohody“)

### 2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

2.1. Strany dohody uzatvorili dňa 10. 02. 2017 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. ZM\_SEP-IMRK2-2017-000597 v znení dodatku č. D01\_SEP-IMRK2-2017-000597 zo dňa 11.10.2017 a dodatku č. D02\_SEP-IMRK2-2017-000597 zo dňa 22.6.2020 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“), nenávratný finančný príspevok (ďalej v texte tejto dohody len „NFP“) za účelom realizácie aktivít projektu:

Názov projektu:	Komunitné centrum Slavkovce
Kód ITMS:	312061C401
Miesto realizácie projektu:	Východné Slovensko, Košický kraj, okres Michalovce, obec Slavkovce

Na základe zisteného porušenia zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súvisiacej zdokumentovanej nezrovnalosti č. 312IP180081 vznikol Veriteľovi nárok na vrátenie príspevku vo výške 12 331,66 € (slovom dvanásťtisícristotridsaťjeden eur a šesťdesiatšesť centov) (ďalej aj „dlh“) poskytnutého na financovanie projektu od Dižníka, k čomu Veriteľ Dižníka vyzval dňa 13. 10. 2020 žiadosťou o vrátenie

finančných  
č. 312061C401Z001 (prostredníctvom ITMS2014+).

prostriedkov

2.2. Vzhľadom na to, že:

- Prijímateľ na základe odôvodnenej písomnej žiadosti zo dňa 28. 12. 2020 v súlade s § 45 a § 60 zákona č. 292/2014 Z. z., požiadal Poskytovateľa o uzatvorenie dohody o odklade plnenia doručenej Poskytovateľovi dňa 31. 12. 2020,
- Prijímateľ požiadal o odklad plnenia na dobu nie dlhšiu ako tri roky odo dňa nasledujúceho po uplynutí lehoty uvedenej vo výzve o vrátenie finančných prostriedkov č. 312061C401Z001,
- Prijímateľ nemôže vrátiť NFP, resp. jeho časť riadne a včas, keďže by sa mu zaplatením celého dlhu zhoršili jeho ekonomické alebo sociálne pomery,
- Prijímateľ svoj dlh písomne uznal vo forme notárskej zápisnice č. .... zo dňa .... (ďalej len „notárska zápisnica“) čo do dôvodu aj výšky ; odpis notárskej zápisnice predstavuje prílohu č. 1 k tejto dohode a súčasne
- Prijímateľ súhlasí s vykonateľnosťou notárskej zápisnice,

čím boli naplnené predpoklady v zmysle § 45 a § 60 zákona č. 292/2014 Z. z. pre uzatvorenie dohody o odklade plnenia medzi Prijímateľom a Poskytovateľom za účelom vysporiadania finančných vzťahov.

### 3. PREDMET DOHODY

3.1. Strany dohody sa dohodli, že za podmienok uvedených v tejto dohode sa Dlžník zaväzuje splatiť svoj dlh voči Veriteľovi, špecifikovaný v čl. 2 ods. 2.1 tejto dohody, a to najneskôr do **12. 12. 2023**. Dlžník je oprávnený splatiť svoj dlh voči Veriteľovi aj v skoršom termíne, ako je dohodnuté v predchádzajúcej vete.

3.2. Dlžník sa zaväzuje splatiť svoj dlh v zmysle čl. 3 ods. 3.1 tejto dohody:

- za zdroj EÚ na účet IBAN: SK188180000007000536317 v celkovej výške 11 033,60 €,
- za zdroj ŠR na účet IBAN: SK898180000007000539307 v celkovej výške 1 298,06 €,
- variabilný symbol pre vyššie uvedené platby: 2010000620.

V prípade zmeny účtu je Veriteľ povinný o tejto skutočnosti Dlžníka vopred včas písomne informovať.

3.3. Dlh sa považuje za uhradený dňom pripísania všetkých finančných prostriedkov uvedených v čl. 2 ods. 2.1 tejto dohody na účet Veriteľa uvedený v čl. 3 ods. 3.2 tejto dohody. Ak deň úhrady je dňom pracovného pokoja alebo štátnym sviatkom, za deň úhrady sa považuje pracovný deň, ktorý nasleduje po dni pracovného pokoja, resp. štátneho sviatku.

### 4. PORUŠENIE DOHODY A ÚROKY

4.1. Ak Dlžník nezaplatí dlh v súlade s touto dohodou, veriteľ je na základe notárskej zápisnice špecifikovanej v čl. 2 ods. 2.3 tejto dohody, oprávnený vymáhať dlh ako aj úroky z omeškania v exekučnom konaní podľa zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.

4.2. Nezaplatenie dlhu riadne a včas podľa tejto dohody sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písm. c) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

4.3. V prípade povinnosti úhrady dlhu podľa čl. 4 ods. 4.2 tejto dohody sa Veriteľ zaväzuje do piatich pracovných dní od úhrady dlhu vypočítať a písomne informovať Dlžníka o konečnej výške úrokov a účte, na ktoré má Dlžník uhradiť predmetné úroky a Dlžník sa zaväzuje do piatich pracovných dní od dátumu doručenia tohto oznámenia predmetné úroky uhradiť. O túto sumu bude zároveň aktualizovaná nezrovnalosť uvedená v čl. 2 ods. 2.2 tejto dohody.

4.4. Splatenie dlhu vrátane úrokov z omeškania sa považujú za uhradené dňom pripísania finančných prostriedkov na účet uvedený v čl. 3 ods. 3.2. Ak deň úhrady je dňom pracovného pokoja alebo štátnym sviatkom, za deň úhrady sa považuje pracovný deň, ktorý nasleduje po dni pracovného pokoja, resp. štátneho sviatku.

## 5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma stranami dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v súlade s čl. 5 ods. 5.7 tejto dohody.
- 5.2. Veriteľ je povinný do troch (3) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody vložiť elektronickú verziu schválenej dohody o odklade plnenia (vrátane príloh) do systému ITMS2014+, a to formou prílohy k žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov. Veriteľ je zároveň povinný do troch (3) pracovných dní zmeniť dátum splatnosti na žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov v systéme ITMS2014+ podľa tejto dohody o odklade plnenia.
- 5.3. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR alebo právnymi predpismi EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej tejto dohody. Veriteľ a Dlužník sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie dohody novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah jednotlivých ustanovení tejto dohody.
- 5.4. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Veriteľ a dlžník povinní prednostne riešiť najmä v zmysle relevantných zákonov, vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. Ak sa vzájomné spory strán tejto dohody vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa dohody alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Strany dohody sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté z tejto dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde podľa právneho poriadku SR.
- 5.5. Táto dohoda je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po podpise tejto dohody dostane Dlužník jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy dostane Veriteľ.
- 5.6. Strany dohody vyhlasujú, že si text tejto dohody riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich prejavy vôle vyjadrené písomne v tejto dohode sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto dohody a na znak súhlasu ju podpísali.
- 5.7. Strany dohody výslovne súhlasia so zverejnením tejto dohody v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR (ďalej len „CRZ“). Strany dohody sa dohodli, že prvé zverejnenie v CRZ zabezpečí Veriteľ. Ak dohoda nie je zverejnená v CRZ do siedmich (7) dní odo dňa podpisu návrhu dohody oboma stranami dohody, Dlužník je oprávnený zverejniť túto dohodu v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Ak Dlužník zverejní túto dohodu na svojom webovom sídle, je povinný o zverejnení tejto dohody bezodkladne informovať Veriteľa. Strany dohody sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení tejto dohody, a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je táto dohoda zverejnená viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie tejto dohody.

Za Veriteľa v Bratislave dňa .....

Podpis: .....

JUDr. Adela Danišková

Za Dlužníka v ..... dňa .....

Podpis: .....

Ing. Iveta Pavliková

Príloha: 1. Osvedčená kópia notárskej zápisnice